This book analyzes the complex figure of Renato Poggioli, the Florentine-born Slavist who emigrated to the United States in 1938 where, while at Harvard University, he was one of the founders of the discipline of Comparative Literature. These sixteen essays by historians, Slavists, Italianists and comparativists of international renown, for the first time, reconstruct the multifaceted intellectual identity of one of the most influential Italian scholars on the international scene during the forty-year period surrounding World War II.

L’opera dello slavista di origine fiorentina, emigrato dal 1938 negli USA dove fu, a Harvard University, tra gli iniziatori della letteratura comparata, viene analizzata attraverso sedici saggi di storici, slavisti, italianisti e comparatisti di fama internazionale. Per la prima volta viene ricomposto il profilo poliedrico e sfaccettato di una delle figure più significative della cultura letteraria italiana del Novecento sullo scenario internazionale del quaranterennio a cavallo della Seconda Guerra Mondiale.

TABLE OF CONTENTS
Editors’ note. Introduction. ROBERTO LUODOVICO (University of Massachusetts Amherst) • LAURENT BÉGHIN (Institut Libre Marie Haps), Renato Poggioli and the Slavic Literatures • ANDREA CRISTIANI (University of Bologna), Renato Poggioli and the Italian Periodicals Between 1928 and 1938 • CHARLES KILLINGER (University of Central Florida), Renato Poggioli and Antifascism in the United States • KIRSTEN LODGE (Midwestern State University), Decadence and Barbarism in the Czech Lands at the Turn of the Twentieth Century. A Tribute to Renato Poggioli • GIUSEPPE GHINI (University of Urbino), The Metric Equivalent in Poggioli’s «Rhythmic Versions» from Pushkin, Tjutchev, Pasternak, and Akhmatova • CARLO TESTA (University of British Columbia), Alexandr Blok Translated into Italian: In the Beginning Was Poggioli’s Word • MATTIA ACETOSSO (Yale University), Renato Poggioli’s Intellectual Project and the Psychology of Exile • ANNA BOTTA (Smith College), Renato Poggioli and the Byzantine Origins of Comparative Literature • THOMAS E. PETERSON (University of Georgia), Between Two Silences: Renato Poggioli as Retrospective Prophet of Modernity • ERNESTO LIVORNI (University of Wisconsin - Madison), Renato Poggioli’s Theory of the Avant-Garde and Its Legacy • LINO PERTILE (Harvard University), Renato Poggioli Reader of Dante • MARK PIETRALUNGA (Florida State University), Rebuilding Italy: Renato Poggioli and the Inventario Project • MASSIMO RIVA (Brown University), Not a Poem but a Program: Renato Poggioli’s Foresighted Inventory • DANTE DELLA TERZA (Harvard University), The Spirit and the Letter. Remarks on Poggioli’s Posthumous Books: MEMORIES OF RENATO POGGIOLI: MARIA NEMCOVA BANERJEE (Smith College), Renato Poggioli Remembered: Literary Scholar and Critic, Poet-Translator and Beloved Teacher • DONALD FANGER (Harvard University), The Presence of Renato Poggioli: A Personal Reminiscence.

2012, cm 17 × 24, xviii–278 pp. con 4 grafici. [isbn 978 88 222 6100 7]